BIBLIOTECA

DESPERTAR!

Domingos Ferreira

DIRECTOR E PROPRIETARIO

Pela Verdade, pela Justiça, pela Liberdade

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO:

Campo de D. Carlos I, n.º 20 - BARCELLOS

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. MINERVA-IMALICA

N.º 9—Novembro de 1909—1.º Anno

PROHIBIR É DIVULGAR A SEMENTEIRA

>101000001010

I

Por ti a terra espera, ó semeador: fecunda-a com teu gesto omnipotente! Não perderás sequer uma semente

A terra é má?... Pois ha-de ser melhor quando o trigo ceifares d'esta semente.

Não percas a coragem, semeador: fecunda-a com teu gesto omnipotente!

O' Escolas, semeae...

Nem teu labor

P'la sementeira espera a cega Humanidade.

O' Escolas, semeae...

O Amor, a Vida, a limpida Verdade,

O' Escolas, semeae!

II

E quando o sol tiver dourado o trigo, alguem os bagos d'ouro ha-de ceifar; e voltarão da terra a germinar no quente abrigo.

Quem ceifará... Alguem que fôr comtigo e p'ra quem estás agora a semear, Não perdes, semeador, o loiro trigo: alguem os bagos d'ouro ha-de ceifar!

O' Escolas, semeae . . .

A messe ha-de ceifa-la uma outra Humanidade.

O' Escolas, semeae...

O Amor, a Vida, a Luz, a limpida Verdade,

O' Escolas, semeae!

Luiz da Matta.



A Escola Moderna

(Ferrer e as suas ideías)

Ha por ahi alguem, mesmo pessoa que se presa de certo cultivo literario, que sómente vê na fecunda e progressiva obra de Francisco Ferrer, um mero propagandista da destruição da actual sociedadeegoista e má-á bomba, ou um grande bandido como o que o assassinaram nos fossos de Montjuich.

Para os parvos—a mais das vezes com presumpções de gente lida, que jámais compulsaram a obra do martyr da reacção-é que escrevemos, a vol d'oisea, estes linguados, como esclarecimento a taes pseudos-criticos que enxameiam o orbe terraqueo exhibindo, quasi sempre, como do facto que tratamos, a sua crassa ignorancia.

Clamam os inconscientes que Ferrer apregoava a desordem, o saque, a posse da fortuna, dos burguezes ventrudes, e a eliminação do clerica-

Resumindo, em duas palavras: a revolução social.

Taes matoides, mereciam, o que era mais sensato e logico, o despreso, mais a solidarieda de para com a inapagavel figura do fervoroso educador da massa popular, obriga-nos a desmentir, ainda que vagamente, as ignobeis e vis asser-ções que por ahi, no paiz, certos espiritos apregoam.

Uns, dizem o que ouvem; e outros, os reaccionarios de profissão deturpam, a seu belo prazer, por conveniencia propria, a verdade dos factos.

Os ultimos estão no seu campo; batem-se galhardameute pelo sen ideal: a mentira.

Na falsidade está consubstanciada a sua fórma de pen-

O progresso traz-lines a que-

D'ahi a atroz guerra a tudo que tente modernisar o espirito humano, quer material ou intellectualmente.

A nefanda politica-religiosa urde e levanta os maiores e inverosimeis obstaculos ás idéas que teem por divisa: A Verdade e a Justiça.

Hidra de sete cabeças, que covardemedte elimina, a ferro e fogo, os seus antagonistas, aquelles que pugnam pe- fluencias de Leão XIII, que

sal as paginas que mais re-

são as scenas de sangue, suggestionados, quando não levados a effeito, pelos representantes do Supremo na terra.

N'esses ominosos tempos, sanguisedenta, a clericalha entôa hossanas, em louvar ao seu Deus.

O sangue derramado é um vasto mar, e os cadaveres empilhados formariam um novo Hymalaia.

«Não precisamos de mais liberdade, regouga certa co-horte de gentalha que em vez de massa cinzenta tem o cerebro preuhe de pevides de laos estudantes de theologia abobora.

E' o espirito rotineiro, archaico e fradesco do seculo XII e XVIII a dominar.

Estamos sob o mesmo ambiente.

Huss, Giordano Bruno e Antonio da Silva surgem-nos, actualmente, na pessoa de Fer-

Ah! decantada liberdade, não passas de uma fantastica hyperbole, quando os labios innocentes das creanças já não pódem entoar a canção «A Sementeira».

Hymno, onde a Vida, a Paz e o Amôr são glorificados. nha arrependido».

A Roma negra, que passa a vida a papar hostias, a trucidar os seus semelhantes, mais uma vez ergue as suas seraficas mãos, psalmeando a canção da victoria.

E' a egreja a entidade que põe os maiores entraves ao evolutir das ideias que tendem dador, era essencialmente raa libertar o povo, impondo a a sua aucto idade — quasi sempre, como no caso Ferrer, e entre nós na prohibição da «Sementeira»—por detraz da cortina.

Joga com um pau de dois bicos, como soe dizer-se em linguagem popular.

Fica na penumbra.

Do miseravel antro, sedenta de odio, clama a vingança.

As instituições de feição mo narchica vivem mancommunadas com o poder religioso.

E' o seu sustentaculo-unica alavanca que, hoje em dia, ampara o governo de formula hereditaria.

In illo tempore a monarchia impunha ao poder temporal a sua supremacia confiada na fidalguia.

Hoje a nobresa está no desfazer da feira.

A egreja hodierna sob inlo progresso da Humanidade. defendeu o socialismo chris-Em toda a Historia Univer- tão é uma blague.

Aparentemente, por inte-

dernisa-se.

No fundo, no seu eu é a mesma seita de hypocritas que perseguiu ostensivamente Joanna D'arc para mais tarde dar-lhe as honras de santa.

Para as almas simples, que vivem na doce illusão que a egreja acompanha e adaptase ás correntes modernas, dar-lhe-hemos a transcripção d'alguns periodos do ultimo livro do padre Lepicier um dos espiritos mais cotados no Vaticano.

Em o seu trabalho destinado «A Estabilidade e o Progresso do Dogma». («De Estabilitate et Progressus Dugmatis»), seu actor escreve as paginas 173 e 174 (Edição do anno passado):

«Se alguem faz, em publico, profissão de heresia ou tenta perverter outros pela palavra ou pelo exemplo, além de excommungado deve tambem ser morto, para que o seu perigoso contacto não seja a causa da perda de outros».

As paginas 178, que é direito da egreja assassinar o hereje, mesmo que elle se te-

A egreja de hoje, é a mesma dos tratos de polé, do potro e das fogueiras inquisitoriaes, etc.

A Escola Moderna, de Barcelona, de que Ferrer foi funcionalista, o que é bastante diversa da laica, já hoje com congeneres na nossa capital e em outras localidades.

O ensino laico nada difere do official a não ser simplesmente na exclusão de materia religiosa.

No resto: arcades ambo.

por pedra angular a Verdade, baseada na Sciencia, fonte de cerebros libertos de dogmas e preconceitos irrisorios.

Não ha na lição de Geographia a divisão de fronteiras e o tão declamado amor patrio desapparece sob o Amor Universal.

A patria é só uma: a Humanidade.

Nas preleções de historia não se faz a vulgar apoteose ás façaulias guerreiras. Deixa-se o espirito da creança livre, isto é, pensar, agir só

O mestre não passa d'um auxiliar desenvolvimento intellectual do alumno.

voltam a consciencia humana, resses da causa religiosa, mo-telligencia, acostuma se a raciocinar.

> A creança por seu proprio esforço desenvolve-se livremente.

O espirito infantil age «sem imposições de ideias boas oumás».

Tornando-se o discipulo n'um ser consciente, formando uma individualidade com «convicções proprias.

Eis porque Ferrer, insigne espirito, foi assassinado; por na epoca da maxima liberdade de pensar ter o desplante de apregoar a Verdade.

D. F.



Pela Instrucção

A creança precisa do Escola, como a arvore de uma haste que a guie.

Dr. Bellesa dos Santos.

A ingnorancia definha e empobrece o ser humano, quer levando ao vicio, ao crime, á doença e á miseria; quer tornando a vida mais trabalhosa e pezada, mais escabrosa e difi-

Em vista d'isto, d'esta crua realidade, é dever de todos nós os que alguma coisa sabemos, ensinar e guiar pela instrucção os que nada sabem, aplanar-lhes o caminho acidentado da vida, torna-lhes mais suave a existencia e mais proveitoso o seu braço.

Infelizmente tão poucos são os que isto comprehendem, é a instrucção coisa tão secundaria para os nossos governos, que a miseria alastra, a ignorancia abunda e a producção é nula.

Almas ha, tão superiores e tão nobres, tão devotas pelo bem da humanidade, que não olhando a sacrificios, expondo-A escola racionalista tem se a trabalhos e desgostos tomam o encargo benemerito de dar luz as cerebros incultos, fornecendo-lhes gratuitamente a Instrucção.

A Liga Barrellense de Instrucção e Educação que ha um anno tomou esse grandioso encargo acaba de abrir solemnemente as suas aulas n'um vasto salão hygienico e modernamente mobilado, onde o povo barcellense para si e para os sous filhos encontra a Instrucção que o ha-de elevar e a Educação que o guiará na vida, hoje tao sobrecarregada de trabalhos e preconceitos,

Na abertura d'essas aulas bem claro foram expostas as vantagens incontestavois da Ins-O professor fala-lhe á in- trucção pelos brilhantes orado

res que elequentemente usaram I

da palayra.

Especialisaremos o Dr. Belleza dos Santos que teve passagens finamente buriladas e de lição claramente verdadeira como o seu apelo ás damas barcellenses e a sua comparação entre a luz da escola e a luz da taberna, mostrando os prejuizos d'esta e o valor d'aquella.

Um novo muito bem orientado e sobre tudo, um sincero

amigo da humanidade.

Olhemos pois para essa instituição com o maior carinho e vejamos n'ella, uma mão amiga, uma mee desvelada que nos acolhe para nos dar razão, para nos dar o saber.

A bella conferencia realisada no theatro Gil Vicento pelo distincto pedagogo sr. Antonio d'Abreu Graça poz bem em destaque o nosso atrazo e o nosso rot neiro ensino, mostrando o aperfeiçoamento a que a Suissa tem chegado devido á boa orientação e constituição das suas escolas.

A escola é pois o facho que tudo illumina.

Aproveitae-a e nunca a despreseis ò almas redentes de luz ó forças que a ignorancia aniquila! Instruir é dar luz e sem luz nada vive.

Miseria: — manda alli os teus filhos definhados.

Riqueza: — não tires d'ella os teus olhos.

Buscae a luz, buscae a força, buscae a vida. Instrui-vos.

A' digna direcção da Liga os nossos agradecimentos pelos convites e pela forma attenciosa e amavel como fomos recebidos.

Carta de um descrente ao Sr. Bispo de Beja

CD-

Deixe-me, Sr. Bispo, que o felicite pela sua nobre atitu-

V. Ex. que souhe como simples padre chamar sobre si a attenção de uma grande parte dos cidadãos portuguezes, devia, como Principe da Egreja, manifestar se não só ao seu paiz, mas á maioria do orbe catholico. Conseguiu-o, sr. Bispo; tenha d'isso a certeza.

Prestaria V. Ex. um grande serviço á causa reaccio-

naria?

--Parece-me que não. Mas V. Ex.a com isso pouco se deve importar, porque, por agora, venceu.

difficil?

-E' a maneira de occultar aos reaccionarios, até que o momento para isso se she torne propicio, o favor que, com os seus doces azedumes. trouxe á causa liberal. Esta, sr. Bispo, se quand trium-phar, ainda V. Ex. for vivo, saber-lhe-ha agradecer.

A liberdade, sr. Bispo, no nosso paiz, ha-de ter sempre a atonuação das leis, dentro das quaes V. Ex. abe viver como nenhum outro bispo.

A Egreja liberal portugueza ha de tel-o a V. Ex. por chefe, porque ha-de ser, de todos os seus collegas, o que melhor a ella se ha-de saber amoldar.

Qual será a base d'essa Egreja, não o sei; mas tudo me leva a crer que ha-de ser

a mesma de hoje.

V. Ex. a deve ter acompanhado de perto, a maneira no nosso formoso paiz?!— Tal qual como a reacção! Não é verdade? Em vez de pulpitos, tem tribunas, em vez de egrejas, centros, em tas e aquellas condições; vez de santos, idolos. Em arranje-me você uma noiva tudo o mais, ambas trilham o mesmo caminho: Uma e outra tem a sua imprensa; uma e outra protegem a infancia pela mesma fórma e archaico feitio, uma e outra pretendem educar o povo de poucos mezes, com a com mentiras eguaes e erros semelhantes!

Tudo isto, sr. Bispo, é um ludibrio.

Novamente o felicito, sr Bispo.

Se a reacção triumphar, vel-o-hei envolto nas purpuras cardinalicias; se a causa liberal vingar, atira com V Ex.ª para Roma, com o fim de assentar as bases da sua nova Egreja, e, quem sabe se mesmo antes de ver o sr. Medeiros Juiz do Supremo Trihunal de Justiça, verei V. Ex.ª, Papa?!

Permitta-me V. Ex.ª que me assigne, admirador das manhas e artimanhas de V Ex.ª. Um descrente.

Em prol da Miseria

Por falta de espaço não podêmos ainda n'este numero publicar a lista dos nossos assignantes o que faremos opportunamente.

Salvo raras excepções, já esperadas e conhecidas, não foi em vão que apelamos para as janellas onde ha ros- e do altar foco de columnias.

Sabe o que V. Ex.ª deve dos corações barcellenses a tos feminis, marcam entreestudar e isso não lhe será sua generosidade em Prol da Miseria

Devolveram o «Despertar» mais os segunites srs:

Thomaz José d'Araujo Visconde de Fervenca Eduardo Ramos

Excertos de um Sermão

Jesuitas casamenteiros e Padres conquistadores IX

Não vos admireis, meus caros ouvintes, se eu vos diser que não é sò pelos ra ptos de meninas de fortuna e pelas heranças arranjadas á sucapa com rezas á cabeceira do moribundo, que a sucia sinistra enriquece. Não!

Ultimamente a fonte de receita que mais resultados lhes dá, é a agencia de casa-mentos! Não duvideis.

Faz-se um contracto como com qualquer outra coisa; como a liberdade caminha isto é: Eu, por exemplo, se quisesse casar, dirigia-me a um coio, procurava a raposa mestra e dizia-lhe:

Quero-me casar n'es-tas e aquellas condições; que tenha vinte ou trinta contos, e realisado o casamento dou-lhe um conto. Não éra preciso nada mais. Esta raposa passava aviso para os confessionarios e ao fim graça do Senhor, estava eu casado.

E'este o negocio que elles mais exploram actualmente!

Isto não é columniar, nem me servem as armas d'elles. mas são factos passados ainda recentemente.

e de vistas largas no tocante

a arranjismo.

Todos que me estaes ouvindo e que vos guiaes pela rasão, vedes claramente, que contente por ante-ver já os todos os meios de roubar nessos corpos chisnados lhes servem, excepto o de nas fogueiras do Santo Offisahir de noite á estrada aos cio em pleno campo da feiviandantes, porque este ra! Isso é que era um pratialem de ser arriscado para nho... dvardes, pode compremete-los mais directamente.

E agora, para terminar, lher ou filhas bonitas as acauteleis, porque também apareceram por ahi agora uns conquistadores de coroa, de alto lá com elles! E' o que vos digo. Não olham a nada e passam até todos dandys

vistas á porta da rua que o pae ou os irmãos muitas vezes surprehendem, e visitam de noite mulheres casadas mesmo tendo ellas o marido em casa Que arrojo! E' Nosso Senhor Jesus Christo que os auxilia e por isso não é raro ver um D. Juan papando hostias e disendo missas.

Sabeis perseitamente que elles têm que obedecer ás leis da natureza e isso não é o que lhes devemos recriminar, pois é um absurdo. mas sim a pouca moralidade e escrupulo na satisfação dos seus instinctos.

Cuidado com elles!

Frei Ignacio

Carapucas

Antigamente recitava A Mosca», de casaca preta e carapuça branca, já um tanto suja.

Agora, depois de um contracto feliz, fala de politica, de casaca azul com brocados de oiro e carapuça negra, negra como a sua alma e cynica como a sua figura.

Zef.

Casos e Rumores

Livro negro

Consta-nos que no antro parasitario de Barqueiros está formado um livro negro em que os nossos nomes e levantar imfamias, pois não de alguns cavalheiros d'esta villa estão apontados como de herejes.

O ptedoso informador bar-São homens de expediente hado, administrador das irmāsinhas tem sido incan-savel em indigar quem são os redactores do «Despertar»! e esfrega as mãos de

Jornaes Impies

O tal ponto que marca u passo a avisar-vos de que se centro do circulo despedio soes casados e tendes mu- raios e coriscos, a meio de missa, contra os jornaes impios que por ahi se distribuem e pediu aos ouvintes que não os lessem.

Tem razão. Confiemos ma sua Palavra para adorar a Deus e salvar a Patria, fazenpela rua abaixo, sorrindo-se do da egreja centro politico

Aqui d'el-rei Piedoso

Umas senhoras a quem foi entregue o nosso jornal disseram ao entregador que se voltasse a deixar-lhes tal porcaria viriam para o meio da rua gritar aqui d'el-rei.

Para nos afogentar não ha como o sr. Prior com o seu excommungatum est! Faznos um malt...

Experimentem e verão senão parece mesmo arte ma-

O Pulha d'Aveiro

Para a gente monarchica que aprecia as impecaveis qualidades do ascoroso redactor d'uma infame lamparina, transcrevemos a seguir um causticante e severo artigo do nosso brilhante collega aveirense O Democrata.

Para traz, bandido!

(Transcripto)

Lê-se no «Porco de Aveiro: «Canalha, grande canalha e tudo canalha. No partido republicano é tudo canalha. Tudo canalha! até os que teem pretensões a sérios e fumaças de luva branca. Tudo canalha! Em todas as cidades, villas, lutrica burranda de pair Tudo. aldeias. burgos do paiz Tudo Canalha!»

E tu que és, oh corno? Jagodes de lingua podre, poltrão que tens fugido sempre á responsabilidade dos teus actos, apezar de proclamares o contrario; infame que fizes te da tua casa um prostibulo sem respeito algum pela mãe dos teus filhos a quem arrastaste á miseria e á prostituição; miseravel, souteneur. vendido, alma perversa, o que és tu n'este mundo? Que auctoridade moral é a tua para que alguem de bom senso te possa ligar consideração. tens dignidade! a ti que és um escarro do a ti que és um escarro do ragam-to para exercito, o mais infimo, o e tu insultas; pagam-te para mais baixo dos biltres, o ul diffamares, e tu diffamas; patimo dos ruliões?

nestidade e és um gatuno. sa tendencia. Tendencia pa Exploraste. roubaste á tua ra o mal, tendencia para o companheira que tão dedicada te toi em alguns momentos criticos de tua vida. aquillo que era seu que lhe per- sem o nosso vehemente pro-tencia, que foi herança dos testo que as tuas escorrenseus paes. E não contente cias se hão-de esgotar pelo com isso lançaste-a na prostituição, na miseria, acossada pelos maus tratos que lhe em que se te vae desfazendo davas, pelas obscenidades que proferias, pelos rebaixamentos a que a obrigavas. Apregoas a virtude e a mo- lha!

ralidade e és um corrupto, um devasso, um malandro, que abusaste da frequeza d'uma senhora que por parentesco proximo hospedavas em tua casa, para a deshonrares e praticares com ella as scenas vergonhosissimas que são do dominio publico em Aveiro e Coimbra, com manifesto escandalo e desprezo pela tua mulher, pelos teus filhos, pelo decoro pela de-cencia, enfim.

Apregoas valentia e és um cobarde. Escarraran-te na cara, em Vizeu, arrancaramte os cabellos da pera, esbofetearam-te como premio das tuas sandices, e tu que não tens medo, que és um farrabraz, que a todos ameaças com porrada e agua á jarra, ficaste impassivel deante de esse castigo justo, d'essa desafronta digna de quem a praticou n'um gesto de repulsa pela tua camaradagem, agachado, manso como um bor-

Que infame que tu és! Qne pulha! Que biltre! Que bandalho!

Não ha nem póde haver quem te eguale. E's um cobarde!

Ninguem jámals desceu em degradação moral, ninguem jámais attingiu o grau que tu, attingiste em corrupção e desvergonhamento.

E's um tirano! Martyrisaste uma esposa, torturasto-la physica e moralmente, exerceste sobre ella as maiores brutalidades, esbulhaste-a dos seus haveres, reduziste-la à mais extrema miseria, para a atirares por fim ao monturo, á prostituição, ao

Miseravel, grade miseravell

Que não tens sentimentos, que não tens brio, que não

Pagam-te para insultares, gam-te para injuriares, e tu Que és tu? Apregoas ho injurias. Tiveste sempre escrime, tendencia para a depravação.

Pois bem; não hade ser canudo infecto que, semanalmente, despeja as podridões essa alma cancerosa de poltrão bestialisado.

Não, infamissimo pandi-

Estás preso agora e não | Retrato da Companhia tomas emenda. Pois preso | Chamada de e amarrado has-de ficar eternamente ao pelourinho das tuas baixezas.

Essa te promettemos nós.

· Contractor Retrato da Companhia chamada de Jesus

Feito por muitos e grandes Varões illustre**s**, e Catholicos desde o tempo da sua fundação em 1540 até ao anno de

Em 1563

Eustaquio de Bellai Bispo de Paris na sua Queixa contra o Discurso, feito pelo Padre Laines, Geral dos jesuitas, no Concilio de Trento para abater a Ordem Episcopal e fazer os Bispos simples Vigarios.

Esta Companhia, que nasceo na dois dias, e que, conforme o juizo, que d'ella fez a Universidade de Paris, não veio mais, de que para fazer dogmas novos na F6; para perturbar o descanço da İgreja; e arruinar a Gerarchia; se esforça para abolir inteiramente a jurisdicção Episcopal, fazendo-a percaria, e de instituição humana; querendo d'este modo justificar a sua desobediencia aos Bispos.

Em 1564

O Clero de Roma nas suas representações ao Papa Pio IV, contra os jesuitas, que queriam occupar o Seminario de Roma.

Não he nem da honra, nem do interesse da Igreja Romana, confiar a educação dos seus novos Ecclesiasticos a estrangeiros... Em Roma não faltam pessoas de muito grande merecimento, mais capazes de formar os novos Clerigos na sciencia, e na piedade, do que os jesuitas.

A instrucção, que estes Religiosos dão a seus discipulos, não hé solida.

Criam os melhores sujeitos do Seminario para os fazerem entrar na sua ordem. Não fazem mais, que augmentar todos os dias as rendas dos seus Collegios á custa do Clero.

Se Sua Santidade lhes não reprimir a sua cubiça, apoderar-se-hão muito brevemente de todas as freguezias de Roma.

chamada de Jesus

No nosso ultimo numero encetamos a publicação de algumas transcripções feitas do livro que com o titulo que nos serve de epigraphe se publicou em 1761.

Já então se cuidava da extincção do flagelo que ainda com brandas raizes atormentava o nosso paiz e como n'esse livro falam bispos e padres que como taes eram pessoas insuspeitas no assumpto, achamos de grande vantagem dar publicidade a alguns trechos, dos mais saborosos para os humildes cynicos a quem se referem.

Archivo

O que é o Socialismo

O sr. Francisco Luiz Gonçalves, proprietario da Bibliotheca de Educação Nacional, que tem editado magnificos livros sobre as modernas questões sociaes e politicas, que estam agitando lodos os povos cultos, acaba de nos offerecer, com uma amavêl dedicatoria, o ultimo volume d'aquella Bibliothesa O que é o Socialismo, de Georges Renard.

O esplendido livro fórma um volume de 172 paginas, em que o autor demonstra o que é o socialismo, tratando admiravelmente das suncções da sociedade, da divisão do trabalho, como deve ser feita a partilha entre os individuos e a sociedade no dominio politico e no d minio economico etc. etc.

Os pedidos d'este livro, assim como de todos os outros, já puplicados por esta notavé Bibliotheca, onde se destaca o admiravel trabalho de Max Nordau As Mentiras Convencionaes da Nossa Civilisação, podem ser feitos acompanhados da sua importancia, 200 réis, cada volume brochado, à rua do Alecrim, 80-Lisboa.

Não podêmos por falta de espaco fazer uma apreciação mais larga a este volume, como desojavamos e como de justiça era.

A Sementeira

Temos presente o n.º 14 d'esta bem redigida revista de critica e sociologia, que se publica em Lisboa.

Insere o summario seguinte: Educando sempre, visita a Marrocos, Estado e propriedade, Francisco Ferrer, Racionalismo humanitario, Pela Russia livre, Em volta do amor livre, Pela Jonia, etc. etc.

Na folha supplementar vem a photographia do immortal Francisco Ferrar.